

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии к Договору между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 8 июня 1993 г.

Постановление · № 135 · от 01.03.2003 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 1 марта 2003 г. N 135

г. Москва О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии к Договору между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 8 июня 1993 г.

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации и Центральным банком Российской Федерации и предварительно проработанный с Болгарской Стороной проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии к Договору между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 8 июня 1993 г. (прилагается).

Поручить Министерству экономического развития и торговли Российской Федерации по достижении договоренности с Болгарской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения или дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Касьянов

Проект

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии к Договору между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 8 июня 1993 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Болгарии, далее именуемые Договаривающимися Сторонами,

в целях уточнения и дополнения отдельных положений Договора между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 8 июня 1993 г., далее именуемого Договором, договорились о нижеследующем:

1. В целях уточнения пункта 1 статьи 1 Договора капиталовложения осуществляются в соответствии с законодательством принимающей Договаривающейся Стороны.
2. В целях уточнения пункта 4 статьи 1 Договора в отношении исключительной экономической зоны и континентального шельфа каждой Договаривающейся Стороной применяются положения Конвенции ООН по морскому праву (1982 год).

3. Статью 1 Договора дополнить пунктом 5 следующего содержания:

"5. Термин "законодательство Договаривающейся Стороны" означает законы и нормативные правовые акты Российской Федерации и законы и нормативные правовые акты Республики Болгарии".

4. В целях уточнения пункта 4 статьи 3 Договора режим наибольшего благоприятствования не распространяется на преимущества, которые Российская Федерация предоставляет или предоставит в будущем в силу соглашений с государствами, ранее входившими в состав Союза Советских Социалистических Республик.

5. Статью 3 Договора дополнить пунктом 5 следующего содержания:

"5. Без ущерба для положений статей 4, 5 и 7 настоящего Договора Договаривающиеся Стороны предоставят друг другу режим не более благоприятный, чем тот, который они предоставляют друг другу в соответствии с обязательствами, принятыми по Соглашению об учреждении Всемирной торговой организации (ВТО) от 15 апреля 1994 г., включая обязательства по Генеральному соглашению по торговле услугами (ГАТС), а также по любой другой многосторонней договоренности, которая может быть достигнута с участием обеих Договаривающихся Сторон и которая будет касаться режима капиталовложений.

В той степени, в которой вопросы, охватываемые настоящим Договором, регулируются Соглашением о партнерстве и сотрудничестве (СПС) от 24 июня 1994 г., учреждающим партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, к ним применяется данное Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, при условии, что обе Договаривающиеся Стороны являются участниками СПС".

6. В целях уточнения пункта 2 статьи 4 Договора суммы компенсации национализированных капиталовложений, осуществленных в национальной валюте Договаривающейся Стороны, выплачиваются в национальной валюте этой Договаривающейся Стороны, конвертируемой по выбору инвестора в любую иностранную валюту по рыночному курсу на дату конвертации. Компенсация выплачивается без задержки.

С момента национализации до момента выплаты компенсации на сумму компенсации начисляются проценты. Указанные проценты выплачиваются в иностранной валюте (если капиталовложения осуществлены в иностранной валюте) по ставке, эквивалентной ставке ЛИБОР по шестимесячным депозитам в соответствующей валюте на дату выплаты, или в национальной валюте (если капиталовложения осуществлены в национальной валюте) по ставке, эквивалентной процентам по краткосрочным государственным обязательствам в национальной валюте Договаривающейся Стороны на дату выплаты.

7. В целях уточнения пункта 2 статьи 6 Договора платежи, определенные в пункте 1 статьи 6, свободно конвертируются в любую конвертируемую валюту по выбору инвестора по рыночному курсу на дату конвертации и свободно переводятся в соответствии с законодательством Договаривающейся Стороны, на территории которой капиталовложения осуществлены.

8. Статью 6 Договора дополнить пунктом 3 следующего содержания:

"3. Договаривающаяся Сторона или уполномоченный ею орган, которые произвели платеж инвестору на основе договора страхования от некоммерческих рисков в связи с его капиталовложениями на территории другой Договаривающейся Стороны, смогут осуществлять в порядке суброгации права и требования инвестора в том же объеме, что и сам инвестор. Такие права осуществляются в соответствии с законодательством последней Договаривающейся Стороны".

9. Статью 12 Договора дополнить пунктом 5 следующего содержания:

"5. По взаимному согласию Договаривающихся Сторон в настоящий Договор могут быть внесены изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, которые вступают в силу в соответствии с пунктом 1 статьи 12 настоящего Договора".

Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Договора, вступает в силу в соответствии с

порядком вступления в силу Договора и заключается на срок действия Договора одновременно с ним.

Совершено в _____ 200_ г. в двух экземплярах, каждый на русском и болгарском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Республики Болгарии
